

کووڈ سے آگے: نسل ، صحت اور گلووسٹر شائر میں عدم مساوات

ہم سب 2020 کو یاد رکھیں گے۔ کووڈ-19 وبائی مرض نے معاشرے کے تمام شعبوں اور ہماری جسمانی اور ذہنی تندرستی کو متاثر کیا ہے، بعض اوقات بہتری کے لئے لیکن اکثر خرابی ہونے کی وجہ سے۔ ہم نے تیزی سے معاشرے کے مختلف حصوں پر غیر متوازن اثرات کے ثبوت دیکھے۔ مثال کے طور پر، بوڑھے افراد، مرد اور کچھ جغرافیائی علاقے۔ لیکن اب تک سب سے زیادہ اثر سیاہ فام، ایشیائی اور اقلیتی نسلی پس منظر سے تعلق رکھنے والے لوگوں میں دیکھا گیا۔

صحت عامہ کی ڈائریکٹر برائے گلووسٹر شائر کی حیثیت سے یہ میری پانچویں سالانہ رپورٹ ہے اور میں بہت خوش ہوں کہ گلووسٹر شائر کاؤنٹی کونسل کے بلیک ورکرز نیٹ ورک نے اس کے مل کر لکھنے پر اتفاق کیا ہے۔

مجھے امید ہے کہ یہ رپورٹ آپ کو ہماری سیاہ فام اور نسلی اقلیتی برادریوں (BAME) کو متاثر کرنے والی عدم مساوات کے بارے میں مزید سوچنے میں مدد فراہم کرتی ہے اور اس کو دور کرنے کے لئے آپ کیا کر سکتے ہیں۔ اگر آپ مجھ سے رابطہ کرنا چاہتے ہیں تو، براہ کرم ای میل کریں: sarah.l.scott@gloucestershire.gov.uk



سارہ سکاٹ، صحت عامہ کی ڈائریکٹر، ستمبر 2020

جیسا کہ ہم 2020 کو پیچھے دیکھتے ہیں، ہم میں سے بہت سے لوگوں کو تاریخ کے دو لمحے یاد دلانے جائیں گے جنہوں نے حقیقتاً اس دنیا کو بدل دیا جس میں ہم رہتے ہیں۔

کووڈ-19 - نے صحت اور معاشرتی نگہداشت اور دیگر ضروری خدمات پر ریکارڈ تعداد میں دباؤ ڈالا ہے، اور بہت سے لوگوں سے ان کے پیارے، دوست اور ساتھی بچھڑ گئے ہیں۔ اگرچہ ہم میں سے بہت سے لوگوں سے کام کرنے کے قابل تھے، بی ایم ای کمیونٹیز، جو اکثر کلیدی ورکر کے طور پر کام کرتے ہیں، اس بات کا زیادہ امکان تھا کہ وہ فرنٹ لائن پر ہوں۔



مئی میں جارج فلائیڈ کے قتل اور سیاہ فام کی زندگیاں اہمیت رکھتی ہیں نامی تحریک نے ساختی نسل پرستی اور مختلف رنگ کے طبقات پر اس کے اثرات کے بارے میں ایک نئی گفتگو کا آغاز کیا۔



سیاہ فام لوگوں کی تاریخ کا مہینہ اکتوبر میں ہر سال منایا جاتا ہے۔ اس سال اس کا موضوع ہے، آئیے نسل پرستی کا خاتمہ کریں۔



اب وقت آگیا ہے کہ نسل کے بارے میں بات چیت کی جائے۔ یہ بات چیت کے یہ سلسلے ہمارے لئے بہت اہم ہیں، چاہے کتنے ہی تکلیف دہ کیوں نہ ہوں، اگر ہم گلووسٹر شائر میں بی ایم ای کے لوگوں کے زندہ تجربے کو تبدیل کرنے میں سنجیدہ ہیں۔ اگرچہ اس رپورٹ میں تمام جوابات نہیں ہیں، اس کا مقصد مسائل کے بارے میں بات چیت کے عمل شروع کرنا ہے۔

جب ہم دوسری لہر کا سامنا کرتے ہیں اور بحالی کی منصوبہ بندی کے منتظر ہیں تو ہمیں اس بات کو یقینی بنانا ہوگا کہ سیاہ فام اور نسلی اقلیتی برادریاں (BAME) اور ملازمین گفتگو کا مرکز بنے رہیں اور گفتگو کے بارے میں رہنمائی فراہم کرنے کے قابل ہوں۔ کونسل کا بلیک ورکرز نیٹ ورک گلیسٹر شائر میں سیاہ فام اور نسلی اقلیتی برادریوں (BAME) کے زندہ تجربے کو بہتر بنانے کے لئے سارے نظام میں ساتھیوں کے ساتھ شراکت میں کام کرنے کے لئے پرعزم ہے۔



التھیا لائن، شریک چیئر بلیک ورکرز نیٹ ورک، ستمبر 2020

رپورٹ کا خلاصہ



سیاہ فام اور نسلی اقلیتی برادریاں (BAME) ، صحت کی عدم مساوات اور کووڈ۔ 19 کووڈ۔ 19 وبائی بیماری نے ہمارے معاشرے میں موجود دیرینہ صحت سے متعلق عدم مساوات کو اجاگر کیا ہے۔ صحت کی عدم مساوات مختلف آبادی والے گروہوں میں لوگوں کی صحت میں غیر منصفانہ اختلافات کی حامل ہے جو ان حالات میں معاشرتی عدم مساوات کا نتیجہ ہے جس میں لوگوں کی پیدائش، نشوونما، رہنا، کام اور عمر گزرتی ہے۔ وائرس اور لاک ڈاؤن اقدامات کے معاشرتی اور معاشی اثر سے یہ ظاہر ہوا ہے کہ کم آمدنی والے افراد اور سیاہ فام اور نسلی اقلیتی (BAME) پس منظر سے تعلق رکھنے والے افراد کو جسمانی اور دماغی طور پر بیمار صحت کا زیادہ خطرہ لاحق ہے۔

صحت اور تندرستی کی بنیادی وجوہات

یہ اختلافات بڑی حد تک دیرینہ ساختی نسل پرستی کا نتیجہ ہیں جو معاشرتی اور معاشی ناہمواریوں کو ان حالات میں پیدا کرتے ہیں جن میں سیاہ فام اور نسلی اقلیت کے لوگ (BAME) تعلیم حاصل کرتے، کام کرتے اور زندہ رہتے ہیں۔

<p>انگلینڈ میں سیاہ فام طلباء کے لئے گلسٹر شائر میں سیاہ فام طالب علم اوسط سے کم کارکردگی کا مظاہرہ کرتے ہیں۔ امکان ہے کہ اس سال اسکولوں کی بندش نے اس خلا کو مزید وسیع کر دیا ہے۔</p>	
<p>سیاہ فام اور نسلی اقلیت کے لوگ (BAME) گلیسٹر شائر میں سفید فام برطانوی یا سفید فام آنرز افراد کی نسبت ناقص معیار، زیادہ بھیڑ والے نجی کرایے کے مکانوں میں رہنے کا زیادہ امکان رکھتے ہیں۔</p>	
<p>سیاہ فام اور نسلی اقلیت کے لوگ (BAME) اکثر کارکنوں کے کلیدی کردار، صحت اور معاشرتی نگہداشت، اور کم اجرت والے کردار میں کام کرتے ہیں جو گھر سے انجام دینا ممکن نہیں ہیں۔</p>	
<p>ایشیائی اور سیاہ فام پس منظر سے تعلق رکھنے والے 65 سال سے زیادہ عمر کے لوگ دوسرے نسلی پس منظر کے لوگوں کے مقابلے میں زیادہ امکان رکھتے تھے کہ وہ طویل مدتی بیماری میں مبتلا ہوں اور خراب صحت میں رہیں۔</p>	

گلوستر شائر کے سیاہ فام اور نسلی اقلیت (BAME) رہائشیوں پر کووڈ۔ 19 کا اثر کچھ نسلی گروہوں سے تعلق رکھنے والوں میں کووڈ۔ 19 کے ہونے، شدید علامات پیدا ہونے اور وائرس سے مرنے کے امکانات بڑھ جاتے ہیں۔ وبائی مرض نے یہ ظاہر کیا ہے کہ عقیدہ اور نسل کے ساتھ ساتھ مساوات کے مکمل اعداد و شمار رکھنا کتنا ضروری ہے۔



معاشرتی لچکداری

لاک ڈاؤن کے دوران برادری کی حمایت اور سیاہ فام کی زندگیاں اہمیت رکھنے کی تحریک نے ہماری سیاہ فام اور نسلی اقلیتی برادریوں (BAME) میں علم اور تجربے کی دولت کو ظاہر کیا ہے اور وہ گلوستر شائر کو رہنے کے لئے ایک زیادہ سے زیادہ کامیاب، صحت مند اور جامع جگہ بنانے میں بہت بڑا کردار ادا کر سکتے ہیں۔ اس اہم کردار کو ادا کرنے کے لئے، یہ اہم ہے کہ اس شعبے کو ضروری تعاون حاصل ہو۔



کام کی جگہ کے ضمن میں صحت اور تندرستی

وبائی مرض کے دوران سیاہ فام اور نسلی اقلیتی (BAME) لوگوں کو درپیش بڑھتے ہوئے خطرہ میں ان لوگوں کے روزگار کی نوعیت ایک اہم عنصر رہی ہے۔ اس خطرے کو کم کرنے کے اقدامات، بشمول PPE جاری کرنا غیر مساوی طور پر نافذ کیے گئے ہیں۔ صحتمند اور مددگار کام کی جگہیں بنانے کے لئے سیاہ فام اور نسلی اقلیتی (BAME) ملازمین کے ساتھ مل کر کام کرنے کی ضرورت ہے جن میں امتیازی سلوک کے سلسلے میں صفر برداشت ہو اور کام میں خطرہ اور حفاظت کے بارے میں پیدا ہونے والے خدشات کو بلند کرنے کے لئے سیاہ فام اور نسلی اقلیتی (BAME) عملے کو با اختیار بنائیں۔



کووڈ - 19 اور رابطہ

تحقیق میں صحت عامہ کی پیغام رسانی سے متعلق سیاہ فام اور نسلی اقلیتی (BAME) لوگوں میں آگاہی کی کمی، خوف اور عدم اعتماد پایا گیا ہے۔ عام طور پر پیغام رسانی اور عوامی خدمات میں اعتماد پیدا کرنے کے لئے، یقین کے ساتھ کام کرنے اور سیاہ فام اور نسلی اقلیتی برادریوں (BAME) کے لیے ثقافتی طور پر اہل اور متعدد زبانوں میں آسان فہم رہنمائی کے طریقے بنانے اور تقسیم کرنے کی ضرورت ہے۔



کووڈ - 19 اور پہلے سے موجود بیماریاں

پہلے سے موجود مسائل، جیسے ذیابیطس، اور سیاہ فام اور نسلی اقلیت (BAME) کی آبادی میں زیادہ وزن، کووڈ - 19 کے کچھ خطرات کے امکان کی وضاحت کرتا ہے۔ صحت میں بہتری کے حل کو سیاہ فام اور نسلی اقلیت (BAME) سروس صارفین کے خیالات اور تجربات کے مطابق اور مثالی طور پر ہدف کے سامعین کے ساتھ مشترکہ طور پر تیار کیا جانا چاہئے تاکہ رسانی اور شرکت میں رکاوٹوں کی نشاندہی کرنے اور ان کو حل کرنے میں مدد ملے۔



ثقافتی طور پر قابل تنظیم بننا

ثقافتی قابلیت مختلف ثقافت کے لوگوں کو سمجھنے، بات چیت کرنے اور ان کے ساتھ اچھی گفتگو کرنے کی صلاحیت ہے۔ عوامی خدمت میں یہ خدمات فراہم کرنے والوں اور تنظیموں کی صلاحیت ہے جو خدمات کے صارفین کی معاشرتی، مذہبی، ثقافتی اور لسانی ضروریات کو پورا کرتی ہیں۔ گلوستر شائر کاؤنٹی کونسل نے ایک سیاہ فام اور نسلی اقلیت (BAME) کووڈ 19 ٹاسک اور فنش گروپ تشکیل دیا ہے جو اپنی ثقافتی قابلیت کو بڑھانے کے لئے ایجنسیوں کے ساتھ مل کر کام کر رہے ہیں۔ اگر آپ مزید معلومات حاصل کرنا چاہتے ہیں تو براہ کرم bwn@gloucestershire.gov.uk سے رابطہ کریں۔



باہمی تعاون اور باہمی پیداوار

امتیازی پالیسیوں اور طریقہ ہائے کار کا ایک مجموعہ، عملے کے مابین لاشعوری تعصب، اور تنظیموں کی تمام سطحوں پر سیاہ فام اور نسلی اقلیتی (BAME) لوگوں کی نمائندگی کا فقدان عوامی خدمات میں سیاہ فام اور نسلی اقلیت (BAME) کے باشندوں کی رسانی، تجربات اور نتائج پر مضر اثر ڈالتا ہے۔ اگرچہ عدم مساوات برقرار ہے، مزید مشترکہ اقدام کی ضرورت ہے جو افراد اور معاشروں کے ساتھ مل کر کام کریں، ان اثاثوں کا استعمال کریں جو وہ کر سکتے ہیں۔



گلوستر شائر میں کووڈ 19 سے آگے

جب گلوستر شائر کووڈ سے لڑنے سے باہر نکل جاتا ہے تو، صحت سے متعلق عدم مساوات کی اصل وجوہات سے نمٹنے کے وعدوں کو قائم رکھنا اور ان میں توسیع کرنا اور بھی زیادہ ضروری ہے۔ جب تنظیمیں اپنی بحالی کے منصوبوں کو تیار کرتی ہیں تو، ہمارے پاس ماضی کے طریقوں پر تنقیدی نظر ڈالنے کا ایک اہم موقع ہوتا ہے جنہوں نے ہمیں اس مقام تک پہنچایا اور اس کی بجائے طویل مدتی، پائیدار تبدیلی پیدا کرنے کے لئے برادریوں کے ساتھ شراکت میں کام کریں۔ گلوستر شائر کاؤنٹی کونسل کی ویب سائٹ پر مکمل رپورٹ پڑھیں: [لنک شامل کریں]





سفارشات

تمام عوامی خدمات میں اچھے معیار کے نسلی اعدادوشمار اکٹھا کرنے کو یقینی بنائیں۔ جوابی شرح کو بہتر بنانے کے لیے اچھی ثقافتی تربیت اور پیغام رسانی کا انتظام کریں۔



کووڈ-19 سے متعلق معاشرتی، ثقافتی، ساختی، معاشی، مذہبی اور تجارتی عوامل کو سمجھنے کے لئے سیاہ فام اور نسلی اقلیتی (BAME) ملازمین، تنظیموں اور کمیونٹی کے نمائندوں کو مشترکہ تحقیق کے وسائل مہیا کریں۔



اس تحقیق کے نتائج کا استعمال کرتے ہوئے، کووڈ-19 ہونے کے خطرے کو کم کرنے کے لئے اور صحت کے نتائج کو بہتر بنانے کے لئے مشترکہ پیداوار اور مسائل کے حل کے لیے پیسے دیں۔



اس بات کو یقینی بنانے کے لئے اختیار دئیے جانے کے طریقہ کار اور مشق کا جائزہ لیں تاکہ مساوات کے اثرات کی تشخیص، سیاہ فام اور نسلی اقلیت (BAME) سروس کے صارف کے اعداد و شمار اور آراء کو خدمات کو مطلع کرنے کے لیے با معنی انداز میں استعمال کیا جائے۔

اختیار ملنے والے افسروں کی تربیت میں، سیاہ فام اور نسلی اقلیت (BAME) کے رہائشیوں کی رسائی، تجربے اور نتائج میں واضح طور پر فرق اور ان کو حل کرنے میں ان کی ذمہ داریوں کا واضح طور پر احاطہ کرنا چاہئے۔

ثقافت کے مطابق پیشہ ورانہ خطرات کے تشخیصی آلات کو عملی جامہ پہنانے کے عزم کو مکمل کریں، جس میں مطلوبہ صلاحیت اور وسائل تفویض کرنا شامل ہے۔



علم کو اکٹھا کرنے اور نجی شعبے میں کلیدی کارکنوں کی صحت کی تائید کے بہترین عمل کو شنیر کرنے کے لئے عوامی شعبے میں ہمارے اثر و رسوخ کا استعمال کریں

تنظیمی سطح پر اور مقامی لچکدار فورم کے ذریعہ ثقافتی اعتبار سے کووڈ-19 کی روک تھام اور صحت کی بہتری کے مواصلاتی منصوبوں کو تیار کرنے اور ان کو فراہم کرنے کے لئے سیاہ فام اور نسلی اقلیت (BAME) اور مذہبی برادریوں کے ساتھ مل کر کام کریں۔



اس بات کو یقینی بنائیں کہ کووڈ۔19 بحالی کے منصوبوں سے صحت کے وسیع عوامل کی وجہ سے پیدا ہونے والی عدم مساوات کو فعال طور پر ختم کیا جائے۔
بحالی کو آرڈینیشن گروپ کو مساوات کی تجاویز کا باقاعدگی سے جائزہ لینا چاہئے اور سیاہ فام اور نسلی اقلیت (BAME) کے عملے، رہائشیوں اور دوسرے فریقوں سے جڑے ہوئے گروہوں سے رائے حاصل کرنی چاہئے۔



سیاہ فام اور نسلی اقلیت (BAME) رضاکارانہ شعبے کی پڑتال کریں، جس کے ذریعے وہ گلوستر شائر میں صحت کی عدم مساوات کو کم کرنے کی طرف لے جانے والے کام کو مزید آگے بڑھانا چاہتے ہیں۔ اس شعبے میں طویل مدتی استعداد اور استقامت پیدا کرنے کی کوشش کریں۔



اس لائحہ عمل کو آگے بڑھانے اور طویل مدتی پائیدار تبدیلی پیدا کرنے کے لئے، گلوستر شائر کے لئے نسلی مساوات کی فیصلہ ساز کمیٹی تشکیل دیں، جس سے گلوستر سٹی کونسل کے کام میں اضافہ ہوگا۔



مزید معلومات کے لئے کہاں جانا ہے



گلوستر شائر کاؤنٹی کونسل ویب سائٹ پر سیاہ فام اور نسلی اقلیت (BAME) کمیونٹیز کے لئے کووڈ۔19 سے متعلق معلومات موجود ہیں:

gloucestershire.gov.uk/covid-19-information-and-advice/information-and-resources-for-bame-communities

آپ کے گھر میں بھیجا جانے والا ٹیسٹ حاصل کریں یا کسی مقامی ٹیسٹ کرنے والے سینٹر میں ملاقات مقرر کروائیں۔

gov.uk/get-coronavirus-test

گلوستر شائر کمیونٹی مدد کا مرکز -

gloucestershire.gov.uk/gloucestershires-community-help-hub/

مالی اور دیگر مدد کے بارے میں معلوم کریں اگر آپ کی ملازمت ختم ہو گئی ہے، خود اپنا کام کرتے ہیں، حکومت کی طرف سے طویل رخصت پر ہیں، بیماری کی وجہ سے کام نہیں کر سکتے ہیں، بچوں کی نگہداشت میں مدد کی ضرورت ہے - gov.uk/coronavirus/worker-support

صحت مند طرز زندگی کی خدمت - تمباکو نوشی، صحت مند کھانے، جسمانی سرگرمی، حمل، شراب، جوا یا عمومی تندرستی کے لئے مفت مدد حاصل کریں - hlsqlos.org

برنارڈوز - ہمارا عملہ آپ سے انگریزی، اردو یا ہندی میں بات کر سکتا ہے۔

helpline.barnardos.org.uk/helpline

مہاجرین اور پناہ گزینوں کے لئے گلوستر شائر ایکشن (GARAS)

ای میل: info@garas.org.uk



بحران کے حل اور گھریلو علاج معالجے کی ٹیم - ghc.nhs.uk/our-teams-and-services/crht ملاحظہ کریں 11 سال اور اس سے زیادہ عمر کے بچوں کو جنہیں ذہنی صحت کے بحران سے متعلق فوری مدد کی ضرورت ہے۔



کیوویل - مفت، گمنام آن لائن مشاورت اور بڑوں کے اپنی مدد آپ کے وسائل کے لئے qwell.io دیکھیں۔

کوٹھ - kooth.com ملاحظہ کریں۔ 11 سے 18 سال کی عمر کے بچوں کے لئے۔ ایک آن لائن مدد والا پلیٹ فارم جہاں نوجوان مفت گمنام مشوروں تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں، ڈسکشن بورڈز میں شامل ہو سکتے ہیں، آن لائن جرائد، حصول مقاصد رکھ سکتے ہیں، اور اپنی مدد آپ کے تحت مضامین پڑھ سکتے ہیں۔

آپ کے گھر میں بھيجا جانے والا کووڈ۔ 19 ٹیسٹ حاصل کریں یا ایک ٹیسٹ کرنے والے سینٹر پر ملاقات کے لئے 119 پر کال کریں

گلوستر شائر کمیونٹی مدد کا مرکز - 01452 583519 پر فون کریں
پیر سے جمعہ ، 9am – 5pm

صحت مند طرز زندگی کی خدمت - کال کریں 0800 122 3788 (مفت فون نمبر)

برنارڈوز - 0800 1512 605 پر فون کریں (مفت فون نمبر)

مہاجرین اور پناہ گزینوں کے لئے گلوستر شائر ایکشن (GARAS) - کال کریں 01452 550528

ذہنی صحت سے متعلق بحران کے حل اور گھریلو علاج معالجے کی ٹیم - کال کریں
0800 169 0398 (مفت فون نمبر) ، دن میں 24 گھنٹے ، ہفتے میں 7 دن

